

*Познание Бога без познания своей греховности приводит к гордости. Познание своей греховности без познания Бога приводит к отчаянию. Познание же Иисуса Христа приводит на верный путь, так как в Нём находим мы Бога и свою греховность.*



**Блез Паскаль**

# ЕВАНГЕЛЬСКИЙ БОГОСЛОВСКИЙ ЖУРНАЛ

№ 1–2017

Периодическое издание евангельских  
христиан-баптистов.

Главный редактор:  
**Эдуард БОРИСОВ**

Редколлегия:  
**Анатолий ПРОКОПЧУК**  
**Марк СОССИ**  
**Владимир ЯКИМ**

Секретарь редколлегии:  
**Игорь ГРИГОРЬЕВ**

Дизайн-корстка:  
**Александр ГАВРЮШ**

Журнал выходит 1–2 раза в год.  
Редакция не всегда разделяет мнение ав-  
торов статей. Ответственность за досто-  
верность информации, а также за ссылки  
на различные источники несут авторы.

Полное или частичное воспроизведение  
(перепечатка), опубликованных в журнале  
материалов, допускается при обязатель-  
ной ссылке на источник.

Журнал не преследует коммерческих  
целей. Издается и распространяется  
ключительно за счет добровольных по-  
жертвований.

## КОНТАКТЫ:

Игорь Григорьев  
а/я 13, г. Корюковка  
Черниговская область, 15314  
E-mail: bpgi@ukr.net  
Тел.: 096525 98 16

**Журнал отпечатан в типографии**  
**ООО «Инфопринт»**

Адрес типографии:  
ул. Кирилловская, 82  
г. Киев, 04080  
E-mail: infoprint1@gmail.com

Колонка редактора

## ПЕРВЫЙ ВЫПУСК

Данное издание  
прежде всего  
направлено на  
практическое  
применение  
богословских  
истин

Дорогие друзья, братья и сестры!

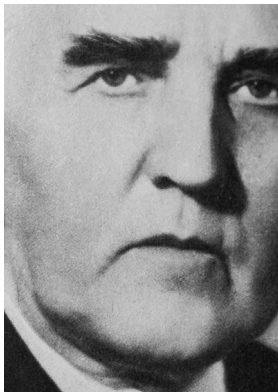
С благодарностью к Господу и всем христианам, кто пи-  
сал статьи, кто рецензировал, кто жертвовал средства,  
кто молился, хотим представить вашему вниманию  
«Евангельский богословский журнал». Идея создания  
нового периодического издания возникла в иници-  
ативной группе в лице пастырей Игоря Григорьева  
и Александра Гаврюша, директора Талботской школы  
богословия в Киеве Эдуарда Борисова, которая нашла  
поддержку в среде пастырей и богословов. На страницах  
данного журнала читатели будут иметь возможность  
прочитать размышления на различные духовные темы,  
такие как личность Иисуса Христа, поместная церковь,  
воскресение мертвых и т.п. Каждая тема будет раскры-  
ваться с разных ракурсов, например, практического,  
библейского, исторического и систематического бого-  
словий. Каждая статья будет дополняться отдельными  
вставками, которые призваны разъяснить и углубить  
понимание отдельных понятий и концепций, исполь-  
зуемых авторами. От лица редакционной коллегии по-  
звольте мне пригласить к публикации авторов, пастырей  
и богословов, которые являются членами церковей еван-  
гельских христиан-баптистов. Требования к написанию  
статьи, опубликованы в конце журнала.

В своих руках читатель держит первый выпуск журнала,  
посвященный личности нашего Господа Иисуса Христа.  
Ввиду того, что данное издание прежде всего направлено  
на практическое применение богословских истин, жур-  
нал открывают статьи Игоря Бодуна и Олега Калына,  
освещающие роль Христа в освящении и повседневном  
уподоблении Ему. Распятие и смерть Иисуса в пропове-  
дях И. Карева стали темой исследования Игоря Григо-  
рьева. Эрик Олденбург отмечает недостаток внимания  
богословов по вопросу двух волей в Христе. В свете  
празднования 500-летнего юбилея Реформации Эдуард  
Борисов прослеживает доктрину христологии в богосло-  
вии Лютера и Кальвина. Наконец, две статьи Виталия  
Маряша и Марка Сосси из разряда систематического  
богословия, фокусирующиеся на теме воплощения Сына  
Божьего, а также на различных этапах существования  
Второго Лица Троицы, завершают данный выпуск. Мы  
молимся и надеемся, что «Евангельский богословский  
журнал» послужит Божьему народу в укреплении веры  
и познания триединого Бога.



Эдуард Борисов

# Содержание



## ПРАКТИЧЕСКОЕ БОГОСЛОВИЕ

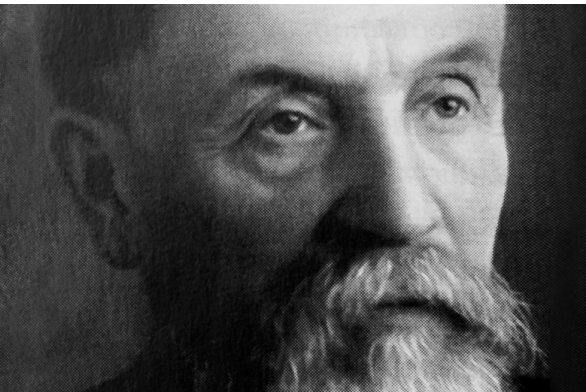
**9** Игорь Бодун. Уподобление Христу: библейское решение проблемы нехристоподобия христиан.

**33** Олег Калын. Каким мог быть взгляд Христа на разделение евангельских христиан-баптистов в 1960-е года?



## ИСТОРИЧЕСКОЕ БОГОСЛОВИЕ

**55** Игорь Григорьев. Каким мог быть взгляд Христа на разделение евангельских христиан-баптистов в 1960-е года?



## СРАВНИТЕЛЬНОЕ БОГОСЛОВИЕ

**97** Игорь Григорьев. Каким мог быть взгляд Христа на разделение евангельских христиан-баптистов в 1960-е года?

**125** Игорь Григорьев. Каким мог быть взгляд Христа на разделение евангельских христиан-баптистов в 1960-е года?

## СИСТЕМАТИЧЕСКОЕ БОГОСЛОВИЕ

**140** Игорь Григорьев. Каким мог быть взгляд Христа на разделение евангельских христиан-баптистов в 1960-е года?

**173** Игорь Григорьев. Каким мог быть взгляд Христа на разделение евангельских христиан-баптистов в 1960-е года?





## Игорь Бодун

### Служение:

Первый пресвитер Первой Черниговской Церкви ЕХБ

### Образование:

М. Div в Ирпенской Библейской Семинарии (Украина) и Th. M в Европейском Библейском Учебном Центре в Берлине (Германия). Является профессором богословия и экспозиционной проповеди в Ирпенской Библейской Семинарии. В данное время является докторантом богословия Мастерз Семинарии (Лос-Анжелес, США).

### Семейное положение:

Вместе с женой Наталией воспитывают двух дочерей.

Уподобление Христу — без преувеличения одна из самых важных тем для Церкви Христовой на земле.

Священное Писание не двусмысленно освещает крайнюю важность христоподобия и опасность ее отсутствия у христиан. Для этого есть конкретные новозаветные **призывы**, которые не оставляют верующим иной альтернативы, как уподобляться Христу в характере и поведении. Христианину необходимо понимать, что если он не уподобляется Христу и не похож на Него, то его душа находится в опасном духовном состоянии, а его усилия в служении будут нести негативное влияние на служение поместной церкви. Такому состоянию предшествуют определенные **причины**: отсутствие возрождения, или отсутствие освящения. Как бы то ни было, отсутствие христоподобия всегда будет иметь очевидные **последствия**, которые противоречат Божьему Слову, тормозят Божье дело и поражают Божий народ такие как потеря чистоты евангельского учения, гордость, эгоизм, хвастовство, духовное бессилие и упадок духовного единства. Кроме того, уподобление отдельно-взятого верующего и отдельно-взятой церкви Христу основывается на библейско-богословских **предпосылках**, которые неразрывно связаны с библейским учением о Христе, Святом Духе, спасении, Церкви и о будущих событиях.



## УПОДОБЛЕНИЕ ХРИСТУ: БИБЛЕЙСКОЕ РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМЫ НЕХРИСТОПОДОБИЯ ХРИСТИАН



В своем монументальном произведении под названием «Антихрист», Артур Пинк довольно детально описывает черты сходства и различия между двумя противоположными личностями — личностью в свое время пришедшего и явленного в Евангелии Христа и личностью будущего Антихриста. Пинк указывает на то, что последний будет стремиться лицемерно выдавать себя за истинного Мессию, убеждая в этом множество людей. Но, все же, будет одна чрезвычайно важная деталь, которую антипод Христа ни за что не сможет сфальсифицировать из-за присущей ему природы. Пытаясь имитировать Христа, Антихрист ни за что не сможет уподобиться Христу в Его характере. В связи с этим Пинк говорит: «Давайте возьмем и рассмотрим его характер. Делая это, мы посмотрим на него в свете характера Господа Иисуса. Христос является строительным Божественным отвесом и стандартом измерения, согласно которому должен проходить проверку всякий характер». <sup>1</sup> Можно согласиться с выводами Пинка, что наиболее отличительный признак Антихриста будет проявляться в его кричащем «нехристоподобию» характеру, а значит и поведению Христа. Именно нехристоподобие в характере разоблачит грядущего «имитатора» Мессии в том, что он ничуть не похож на Христа, а в действительности является Его полной противоположностью и ярым противником.<sup>2</sup>



<sup>1</sup> Arthur Walkington Pink, *The Antichrist*, reprint (Bellingham, WA.: Logos Research Systems, 2005), 85.

<sup>2</sup> Там же.

Артур Уолкингтон Пинк  
(1886-1952) — английский  
протестантский экзегет.



Данное исследование ставит цель — обнажить подлинную сущность часто игнорируемой церковной проблемы, когда отдельные христиане, а порою даже отдельные церкви мало похожи или совсем не похожи на Христа в Его характере и поведении. Это будет сделано (1) Основываясь на четких **призывах**, оставленных на страницах Нового Завета, которые показывают Божий Христологический замысел. (2) Признавая главные **причины** того, почему христиане по названию могут быть не христоподобными по своему характеру и поведению. (3) Оглядываясь на **последствия**, которые неотвратимо возникают на личном и публичном уровне служения церкви тогда, когда Христовы по названию не являются Христовыми по характеру и поведению. (4) Очерчивая практические богословские **предпосылки**, которые ставят цель христоподобия во главу угла в практическом богословии.

Нехриstopодобие — это не только четкий признак будущего Антихриста, но также очевидная язвительная проблема современного христианства. Вместе с тем, нужно признать, что сегодня, в 21-м веке данная тема все меньше и меньше волнует тех, кто исходя из своего названия<sup>3</sup> должен являть и провозглашать Христа миру своим характером и поведением. Эту проблему обнажает духовный упадок современных евангельских церквей, рождая вереницу других проблем, не понаслышке известных евангельскому читателю. Эта проблема проявляется в современном религиозном прагматизме, либерализме, духовной «импотенции» христианских личностей, междоусобной вражде, соперничестве, стремлении подражать людям этого мира, а также во многом другом, что не сообразно с Христовым характером, показанным в Евангелии. На эту проблему порою указывают даже язычники после наблюдения за жизнью христиан. Некоторые из них прямо говорят: «Мне нравится ваш Христос, но мне не нравятся ваши христиане. Ваши христиане совсем не похожи на вашего Христа».<sup>4</sup> Но самое главное — именно на эту проблему Дух Святой обращает пристальное внимание на страницах Нового Завета. Еще в 1-м столетии ап. Иоанн описывая одну из сложных внутрицерковных ситуаций, стремясь уберечь церковь от порока нехриstopодобия, говорит: «Дети! Последнее время. И как вы слышали, что придет антихрист, и теперь появилось много антихристов, то мы и познаем из того, что последнее время... Итак, дети, пребывайте в Нем, чтобы, когда Он явится, иметь нам дерзновение и не постыдиться пред Ним в пришествие Его» (1 Иоанна 2:18, 28).<sup>5</sup> Появление среди членов поместных церквей «антихристов», т.е. людей противоположных Христу, которые выдают себя за христиан — это самый очевидный признак близости конца этого мира и скорого пришествия Христа.

Данное исследование ставит цель — обнажить подлинную сущность часто игнорируемой церковной проблемы, когда отдельные христиане, а порою даже отдельные церкви мало похожи или совсем не похожи на Христа в Его характере и поведении. Это будет сделано (1) Основываясь на четких **призывах**, оставленных на страницах Нового Завета, которые показывают Божий Христологический замысел как в отношении каждого отдельно-взят того члена церкви, так и в отношении всей Церкви в целом. (2) Признавая главные **причины** того, почему христиане по названию могут быть не христоподобными по своему характеру и поведению. (3) Оглядываясь на **последствия**, которые неотвратимо возникают на личном и публичном уровне служения церкви тогда, когда Христовы по названию не являются Христовыми по ха-

<sup>3</sup> «Христиане».

<sup>4</sup> Махатма Ганди. Индийский философ и политический деятель прошлого столетия. Цитата взята из книги: Ричард Стернс, *Дыра в нашем Евангелии*, пер. с англ. Ю. Шпака (Киев: Нард, 2013), 347.

<sup>5</sup> Если не указывается по-другому, при цитировании Библии используется Русский Синодальный перевод; *Библия, Синодальный перевод* (Москва: Российское Библейское общество; 2008).

рактеру и поведению. (4) Очерчивая практические богословские **предпосылки**, которые ставят цель христоподобия во главу угла в практическом богословии.

Автор работы отдает себе отчет в том, что эта тема не может быть исчерпывающе и всесторонне изложена в пределах лишь одной исследовательской статьи, но молитвенно надеется на то, что данная статья при содействии Бога Духа Святого станет своеобразным сигналом и стимулом для начала духовной Реформации в среде евангельских церквей.



## ПРИЗЫВЫ НОВОГО ЗАВЕТА, ОБЯЗЫВАЮЩИЕ ХРИСТИАН БЫТЬ ХРИСТОПОДОБНЫМИ

Необходимость уподобления Христу — это не изобретение пуритан или современных фундаменталистов-консерваторов в евангельском богословии. Это конкретное Божье требование, которое четко и ясно прописано для Церкви на страницах Нового Завета. Именно это требование вменяется в обязанность каждому верующему, который призван постоянно возрастать, продвигаться и совершенствоваться в своем подобии Христу, от самого обращения ко Христу на земле до самой встречи с Ним в небесах. Изучая Новый Завет, невозможно не заметить то, насколько серьезными являются эти призывы. Такая серьезность продиктована их ключевой важностью для веры и служения Господу. Рассматривая каждый призыв, можно уверенно сказать, что если христианин не уподобляется Христу и не похож на Христа — его душа находится в очень опасном духовном состоянии, а его служение представляет опасность для служения Христовой Церкви на земле. Давайте рассмотрим ряд громко-кричащих новозаветных отрывков, призывы которых побуждают к христианскому самоисследованию и духовному освящению.

### Римлянам 8:29

Это, пожалуй, самый известный новозаветный текст для всех представителей периода евангельской Реформации. Однако, цитируя последовательные слова «золотой цепи» спасения, дискутируя в жарких дебатах о возможности потерять спасение, верующие довольно часто упускают из виду самое главное — цель суверенного Божьего спасения грешников, как написано: «Ибо кого Он предузнал, тем и предопределил быть подобными образу Сына Своего, дабы Он был первородным между многими братьями». Главная фраза отрывка в дословном переводе с греческого звучит так: «предварительно определил образу Сына Своего». При этом, слово «образ» от греческого «эйкон», имея перед собою артикль, указывает на контретный образ Христа, т.е. не на внешнюю схожесть в неких чертах лица, а на соответствие основным характерным чертам, свойствам, признакам во внеш-

**Пуританство** — неорганизованное реформационное движение, возникшее во время английской Реформации XVII в. Этимология этого слова связана со стремлением ревнителей Реформации «очистить» Церковь Англии. Они считали, что реформация еще не завершена, и в конечном счете хотели очистить себя и общество.



нем проявлении.<sup>6</sup> Другими словами, речь идет не о визуальном сходстве, а о схожести с образом конкретных духовно-моральных качеств характерных Божьему Сыну.

Согласно ключевому утверждению отрывка, главная цель Божьего плана спасения грешника во Христе на основании заслуг Христа и через веру в Него — это уподобление Христу, чтобы «быть подобными образу Сына» Божьего (Рим. 8:29). Конечно же, наивысшая цель всего, что Бог совершает для спасения грешника, — это Его Божья Слава, и это — причина цели. Но уподобление Христу — это метод достижения спасенным грешником цели Божьей славы. При этом Бог Отец уподобляет спасенных в самый славный, самый прекрасный и самый совершенный образ из всех возможных — образ Своего Единородного Сына.

Также, уподобление Христу является целью и признаком спасения возрожденного грешника. Об этом в один голос заявляют авторитетные евангельские исследователи послания Римлянам, акцентируя внимание на том, что цель уподобления Христу — это целый процесс, который начинается со времени обращения ко Христу через веру здесь на земле, и имеет прогрессивное совершение включительно до времени встречи со Христом в новом теле на небесах.<sup>7</sup> Это определенный замысел Божий. Начавшись в день возрождения, уподобление Божьему Сыну должно прогрессивно возрастать у возрожденных христиан, и постепенно, все больше и больше отражаться посредством их святого характера и поведения.<sup>8</sup> Рассматривая отрывок в контексте библейского богословия, Ф. Ф. Брюс проводит теологическую параллель с текстом Бытие 1:26, подчеркивая, что цель христоподобия в НЗ ярко гармонирует с Божим первоначальным замыслом сотворения человека «по образу и подобию Своему»,<sup>9</sup> по которому, вследствие грехопадения, в человеческом теле был нанесен поражающий греховный удар. Из-за этого все потомки согрешившего Адама стали носить больше его греховный образ, чем предусмотренный образ Божий. Весть, содержащаяся в Римлянам 8:29, это хорошая новость для каждого духовно возрожденного человека.

<sup>6</sup> Это же греческое слово с аналогичным значением встречается также в 2 Кор. 3:18 и Евр. 10:1; William Arndt, Frederick W. Danker and Walter Bauer, *A Greek-English Lexicon of the New Testament and Other Early Christian Literature*, 3rd ed. (Chicago: University of Chicago Press, 2000), 282.

<sup>7</sup> James D. G. Dunn, *Romans 1-8*, vol. 38A, WBC (Dallas: Word, Incorporated, 2002), 483; C. E. B. Cranfield, *A Critical and Exegetical Commentary on the Epistle to the Romans*, ICC (New York: T&T Clark International, 2004), 432; James R. Edwards, *Romans*, NIBC (Peabody, MA: Hendrickson Publishers, 1992), 218; Thomas R. Schreiner, *Romans*, BECNT (Grand Rapids, Mich.: Baker Books, 1998), 453; Joseph A. Fitzmyer, S. J., *Romans: A New Translation With Introduction and Commentary* (London: Yale University Press, 2008), 525.

<sup>8</sup> Charles Hodge, *Romans*, The Crossway Classic Commentaries (Wheaton, Ill.: Crossway Books, 1993), 8:30.

<sup>9</sup> F. F. Bruce, *Romans: An Introduction and Commentary*, TNTC, vol. 6 (Nottingham, Engl.: Inter-Varsity Press, 1985), 176.

**Фредерик Брюс** (1910–1990) — величайший библеист XX века, один из основателей современной евангельской экзегетики. Его работа «Документы Нового Завета. Достоверны ли они?» (1943), была признана американским евангельским журналом «Христианство сегодня» в 2006 году как одной из 50 лучших книг, «которые сформировали евангелистов».

Бог искупил верующих во Христа благодаря Его жизни, смерти и воскресению, чтобы они могли быть «подобными образу Сына» (Рим. 8:29), «Который есть образ Бога невидимого» (Кол. 1:15).<sup>10</sup> Благодаря этому некогда недостойный грешник в Иисусе Христе делается отражением Божьей славы, отражая ее настолько, насколько он подобен своему Спасителю.

## 1 Коринфянам 11:1

Уподобление Христу — это одно из самых главных стремлений апостола Павла. Призывая верующих к святости, он имел полное право сказать: «Будьте подражателями мне, как я Христу» (1 Кор. 11:1; ср. 1 Кор. 4:16). Важно заметить, что этот призыв выражается в форме императива. При этом нужно учитывать, что Павел вовсе не призывает верующих к подражанию самому себе. Когда он говорит «будьте подражателями как я...», он призывает обращать внимание в первую очередь не на самого себя, а на Христа, к Которому он лично стал «подражателем», т.е. тем, «кто берет пример с другого, будучи его последователем или имитатором».<sup>11</sup> Наблюдая за характером и поведением Павла, которого в Коринфской церкви знали лично, коринфские верующие могли видеть характер Христа, Которого они никогда не видели воочию, но в Которого уверовали услышав Евангельскую весть. Как отмечает Дэвид Гарланд, «в своем подражании Христу Апостол показывал им Божественный стандарт для следования».<sup>12</sup> Павел ясно понимал свою двойную ответственность в христоподоби: во-первых, подражать Христу, а во-вторых, показывать Христа через свое подражание.

Если уподобление Христу было важнейшей целью Павла и должно было стать целью-целей верующих в Коринфе, то неужели этот высочайший образец в 1 Коринфянам 4:16 и 11:1 не относиться ко всей Церкви Христовой всех времен и народов? Если об этом в первую очередь беспокоился апостол, то в отношении себя и вверенных ему церквей (ср. Гал. 4:19; Еф. 5:1-2; Фил. 2:5; Кол. 2:6-7; 1 Фес. 1:6-7), так почему же это не должно быть первостепенной причиной беспокойства пастора церкви о себе и о вверенной ему пастве, за духовное состояние которой ему предстоит давать отчет перед Самим Христом? Если подражание Павла Христу запечатлелось в памяти коринфян так, что он мог напоминать об этом, даже находясь на довольно большом расстоянии

<sup>10</sup> Уэйн Грудем в связи с этим говорит: «В Иисусе мы видим богоподобие таким, каким оно должно быть. И благодаря Ему мы постепенно преобразимся в Божий образ, являть который мы должны были изначально» (Уэйн Грудем, *Христианская вера*, пер. с англ. Е. Марчук (Чернигов, Ин Люмине Медиа, 2009), 57.

<sup>11</sup> Timothy Friberg, Barbara Friberg and Neva F. Miller, *Analytical Lexicon of the Greek New Testament*, Baker's Greek New Testament library, vol. 4 (Grand Rapids, Mich.: Baker Books, 2000), 264.

<sup>12</sup> David E. Garland, *1 Corinthians*, BECNT (Grand Rapids, Mich.: Baker Academic, 2003), 502.



от них, то неужели уподобление Христу не окажет сильного влияния сегодня, если верующие мужчины и женщины, следуя примеру Павла, явят окружающему миру Христа своим характером и поведением?

## 2 Коринфянам 3:17-18

Уподобление Христу — это незаменимое прогрессивное действие, которое совершает Бог Дух Святой в процессе освящения над теми, кто обратился ко Христу и пережил духовное возрождение. Другими словами, уподобление Христу — это первостепенная цель работы Духа Святого в каждом спасенном человеке. Как написано: «Господь есть Дух; а где Дух Господень, там свобода. Мы же все открытым лицом, как в зеркале, взирая на славу Господню, преобразуемся в тот же образ от славы в славу, как от Господнего Духа». Здесь Павел проливает больше света на внутренний механизм уподобления Христу верующего в процессе протекания прогрессивного освящения.

Упомянутый образ «зеркала», которое отражает славу Господню, является аналогией святых изменений каждого возрожденного человека, предоставляющего место освящающему труду Духа Святого в своей жизни. Во-первых, при освящающем труде Духа Святого такой верующий будет прилагать старания близких взаимоотношений со Христом, что схоже с тем, как человек подходит близко к зеркалу чтобы увидеть в нем свой настоящий облик. Причастие настоящего времени в среднем залоге греческого причастия «взирая» («катоптриздоμένη») указывает, что верующий, который преобразуется в образ Христа, лично заинтересован в близких взаимоотношениях с Ним.<sup>13</sup>

Во-вторых, верующий становится все более и более похожим на Христа благодаря чудесному Божьему воздействию (3:18). Следует заметить, что греческий глагол «преобразуется» («метаморфумеза») стоит в пассивном залоге<sup>14</sup> и в дословном переводе с греческого означает «трансформироваться»,<sup>15</sup> в данном случае благодаря преобразующему воздействию Бога Духа Святого. Целью близких отношений со Христом является трансформация

<sup>13</sup> В этом заключается особенность значения греческих глаголов и причастий в среднем залоге. Уильям Маунс дает полезное объяснение: «Общее определение среднего залога: глагольное действие в случае среднего залога некоторым образом затрагивает подлежащее. Я называю это оттенком «личной заинтересованности», присущим среднему залогу» (Уильям Д. Маунс, *Основы библейского греческого языка*, пер. с англ. И. А. Кумпяк, П. Б. Тогобицкий (Санкт-Петербург, Библия для всех, 2011), 260).

<sup>14</sup> Особенностью пассивного (страдательного) залога является то, что при такой форме подлежащее подвергается действию, выраженному глаголом (Там же, 175).

<sup>15</sup> Horst Robert Balz and Gerhard Schneider, *Exegetical Dictionary of the New Testament*, Translation of: Exegetisches Worterbuch Zum Neuen

в Его «образ».<sup>16</sup> В этом процессе верующий делается все более и более похожим на Христа не своими усилиями, а действием преобразующей силы Бога Духа Святого.<sup>17</sup>

В-третьих, уподобление Христу — это не одномоментное действие, а постепенный и динамический процесс. На это указывает уточняющая фраза «от славы в славу» (3:18), то есть от достигнутой Божьей славы, к еще большей славе. Эта фраза проливает свет на духовную реальность освящения и уподобления Христу в том, что прогрессивное освящение не достигает совершенных пределов за один день, месяц или даже год. Уподобление Христу — это прогрессивный процесс. Однако вместе с тем, прогрессия уподобления Христу должна быть заметной, т.е. должна проявляться «слава». Если член поместной церкви долгое время не отображает своей жизнью, характером и поведением Христа, и в нем вообще незаметно этого евангельского прогресса отображения Божьей «славы», то, согласно Писанию, этому есть два объяснения. Первое, есть большая вероятность того, что он — не возрожденный человек, т.е. неверующий. Поэтому, он и не может уподобляться Христу из-за свойственной ему духовной мертвости. Конечно же, он может имитировать религиозное поведение, быть ревнителем церковных традиций и всего того, чем можно прикрыть духовную наготу. Однако, своим характером и в своих поступках он не являет евангельский образ Христа. Такому «верующему» нужно проповедовать Евангелие и призывать его к истинному покаянию (1 Кор. 15:1).

Но также, есть вероятность того, что он возрожденный христианин в котором на какой-то стадии остановился процесс освящения. Он пришел ко Христу и был спасен Христом, но по определенным причинам в данный момент он живет плотской жизнью что полагает препятствия Духу Святому совершать в нем Свой освящающий труд (1 Фес. 4:8), угашением Его силы (1 Фес. 5:19), оскорблением Его чести (Еф. 4:30), ложью и искушением Его действий (Дея. 5:3, 9). Если возрожденный человек не останавливается, не исповедует грех и не оставит его (1 Ин. 1:9), тогда ему следует неизменно ожидать Божьей Отцовской исправляющей дисциплины (Евр. 10:28-31).

## Галатам 4:19

Когда члены церкви теряют или слабо проявляют подобие характеру Христа — это серьезная причина для того чтобы бить тревогу. Именно так отреагировал Павел, когда узнал о христологическом регрессе галатийских верующих, тех, которые ранее «облеклись во Христа» (Гал. 3:26-27). Сам Павел, пребывая

Testament (Grand Rapids, Mi.: Eerdmans, 1993), 2:415.

<sup>16</sup> То же слово и в Римлянам 8:29.

<sup>17</sup> John G. Butler, *Analytical Bible Expositor: I & II Corinthians* (Clinton, IA: LBC Publications, 2009), 190.

## БОГОСЛОВИЕ ХРИСТОВОГО ХАРАКТЕРА

### Человеческий характер Христа, явленный в Новом Завете

Оме искупительной цели земная жизнь Христа также имела *демонстративную цель* — показать пример для подражания. Христос не только исполнил волю Небесного Отца в отношении Себя, но также наглядно показал, как выглядит жизнь «совершенного человека» и в чем состоит изначальный Божий замысел для человека быть «по образу» и «по подобию» Божьему (Быт. 1:26). При библейско-богословском рассмотрении отчетливо выражены следующие основополагающие качества характера Христова:

(1) **Смирение, послушание и покорность**, т.е. добровольное подчинение себя чьей-либо воле, высшему авторитету. Он добровольно подчинил Себя воле и авторитету Небесного Отца (Фил. 2:6-8), земных родителей (Лк. 2:52), земных учителей (Лк. 2:46) и даже земной несовершенной власти (Ин. 19:11).

(2) **Скромность и простота**, т.е. полная противоположность стремлению к роскоши, земным удобствам, первенствованию, выпячиванию себя, наглости и нахальству. На всем жизненном пути от Вифлеема до Голгофы Христос живет и ведет себя как самый простой человек из самых нижних слоев человеческого общества (Мт. 8:20; Ин. 19:23; ср. Ис. 53:2-3).

(3) **Праведность**, т.е. полное соответствие исповедуемым истинам, и полная верность доктринальным убеждениям (Мт. 5:17-20; Деян. 3:14). Праведность в первую очередь является совершенной реакцией на *святость* Бога Отца, т.е. на Его отношение к греху и духовной нечистоте и выражается в духовной и моральной *чистоте*, а также в *благочестии*, т.е. в практическом послушании, почтении, страхе и преданности по отношению к личности и воле Небесного Отца.

(5) **Кротость**, т.е. сочетание мягкости характера и твердости духа. Христос терпеливо переносит недолжное к Себе отношение, терпит оскорбления и при этом не раздражается, не возмущается и не пытается отомстить (Мт. 11:29; ср. Лк. 22:34; Ис. 53:7).

(4) **Истинность**, т.е. полная честность, правдивость и справедливость в словах и суждениях. Всё, что говорит Христос, является полностью правдивым и не противоречит Божьей истине ни ее стандартам. Он никогда не говорит неправды или полуправды (ср. Мт. 5:18; Мр. 10:29; Лук. 23:43; Ин. 21:18).

(6) **Верность**, т.е. стойкость и неизменность в чувствах, взаимоотношениях и в исполнении Своего долга. Проявляется в полной преданности Богу Отцу (Евр. 3:2) и преданности дарованым Им обещаниям (Евр. 10:23).

(7) **Целеустремленность, настойчивость и терпение**, т.е. Христос стремится к достижению поставленных целей (Ин. 6:38; 18:37) и плата самой высокой цены не является препятствием этому (Лк. 9:22; 13:22; 19:10).

(8) **Любвеобильность**, т.е. способность сильно любить многих. В первую очередь Небесного Отца, а также тех, кто не заслуживает на Его любовь (Ин. 13:1; 15:9; 17:23; 1 Ин. 3:16).

(9) **Сострадательность**, т.е. глубокое сочувствие к проблемам других, которое мотивирует к оказанию необходимой помощи (Мт. 15:32; Лк. 7:12-14; Ин. 11:33).

(10) **Заботливость**, т.е. активное попечение о тех, кто напрямую зависит от Него и за кого Он ответственен (Ин. 10:14; 17:12).

(11) **Жертвенность**, т.е. полная готовность пожертвовать собой ради блага других. Апогеем жертвенности Христа стала Его Голгофская Жерва за грехи людей (Мт. 20:28; Ин. 10:18).

(12) **Зависимость от Небесного Отца**, т.е., будучи на земле, Он испытывает внутреннюю потребность в тесном общении с Небесным Отцом (Мр. 1:35; Мт. 27:46; Лк. 23:46), а также в гармонии с Его Божественными декретами и действиями (Ин. 5:19-20; 8:38).

во Христе и проявляя христоподобие (Гал. 1:15-16; 2:20) чрезвычайно сильно огорчился узнав о том, что они мало по малу утратили некогда четко выраженный образ характера Христова: «Дети мои, для которых я снова в муках рождения, доколе не изобразиться в вас Христос!». Павел переживает глубокое внутреннее страдание, зная, что подопечные ему верующие не похожи на Христа. Исходя из его слов, это страдание напоминает страдание роженицы, которую все чаще и сильнее пронизывают острые мучительные схватки в ожидании надежды рождения ребенка. При этом, Павел не теряет надежды, что в конечном счете в них обязательно проявится образ Христа. При этом, слово «снова» указывает что эти «муки» из-за них Павел испытывал уже не в первый раз. Следует заметить, что глагол «изобразиться» в выражении «доколе не изобразиться в вас Христос» имеет пассивный залог и в данном случае означает: «быть побуждаемым иметь определенное сходство или характер».<sup>18</sup> Как видно, Павел ожидает от них не внешних телесных сходств со Христом, а внутренних сходств с Его характером, который должен начать проявляться в их внешнем поведении. Пассивный залог глагола указывает на ожидание того, что перемена в сторону христоподобия будет сделана не их силами, а силой Духа Святого,<sup>19</sup> при этом, все компоненты «плода Духа» (Гал. 5:22-24) это те же составные характера Христа, которые показаны в четырех Евангелиях. Что поучительного в этом? Поучительной является надежда Павла на позитивные изменения при очевидном отсутствии позитивных изменений, которая не покидает его даже при глубоком волнении о духовном состоянии подопечной ему церкви.

### Ефесянам 4:12-15

Цель уподобления Христу ставиться не только перед каждым отдельным верующим, но и перед всей Христовой Церковью в ее уникальной совокупности. В этом состоит одна из главных целей домостроительства Церкви в ее Вселенском масштабе. Христос — Глава Церкви. Его главенство в Церкви имеет цель усовершенствовать всех верующих до максимального уподобления Ему: «К совершению святых, на дело служения, для созидания Тела Христова, доколе все придем в единство веры и познания Сына Божия, в мужа совершенного, в меру полного возраста Христова; дабы мы не были более младенцами, колеблющимися и увлекающимися всяким ветром учения, по лукавству человеков, по хитрому искусству обольщения, но истинною любовью все возвращали в Того, Который есть глава Христос». Уподобление Христу — это главная задача в домостроительстве Церкви на земле. При этом, хотя наиболее полное и совершенное христоподобие всей Церкви наступит лишь в эсхатологическом будущем

<sup>18</sup> Friberg, *Analytical Lexicon*, 4:266.

<sup>19</sup> R. C. H. Lenski, *The Interpretation of St. Paul's Epistles to the Galatians, to the Ephesians and to the Philippians* (Columbus: Lutheran Book Concern, 1937), 230.



во время прихода Христа за Церковью (1 Ин. 3:3), однако процесс уподобления Церкви Христу уже начался здесь во время ее земного бытия. Каждая поместная церковь призвана быть тем местом, где происходит процесс динамического уподобления Христу что в свою очередь будет свидетельствовать о ее духовной жизни и зрелости. Питер Обраин отмечает, что в упомянутом 13-м стихе речь идет о конечной цели для Церкви, цели, которая последовательно представлена в трех равнозначных утверждениях.<sup>20</sup> Первое утверждение, «доколе все мы придем в единство веры и познания Сына Божия», указывает, что это единство основывается на личности Христа. Второе утверждение, «в мужа совершенного», свидетельствует, что в эсхатологическом будущем обязательно наступит время, когда все Божьи люди достигнут равенства в духовной зрелости, которая будет соответствовать духовному возрасту и духовной зрелости Христа, показанной в Евангелии. Третье утверждение, «в меру полного возраста Христа», указывает, что измерительным стандартом совершенства духовной зрелости является стандарт духовной зрелости Христа в Его совершенном человеческом теле.<sup>21</sup> Именно это является конечной целью Церкви в ее служении на земле.

Быть может, нехристоподобный читатель поспешит ухватиться за ту мысль, что полное подобие Христу в полной мере сможет проявиться лишь в эсхатологическом будущем, а посему, возможно, это не так уж страшно, что здесь и сейчас «мы все еще не похожи на Христа». Однако это не причина для для успокоения. Хотя, полное уподобление верующих Христу наступит только лишь при Его Втором Пришествии, однако уже сейчас каждая поместная церковь на земле, в ее общей личностной совокупности и в частной личностной репрезентации, должна находиться в прогрессе уподобления Христу, прилагая со своей стороны все старания (Еф. 4:22-24) в подражании Ему (Еф. 5:1-2). Таким образом, поместная церковь может настолько повлиять на окружающий ее мир проповедью Евангелия, насколько она будет совокупно свидетельствовать окружающим людям своим характером и поведением о своей принадлежности Господу Иисусу Христу (ср. Ин. 13:34-35).

## ПРИЧИНЫ, ОБЪЯСНЯЮЩИЕ ПРЕДПОСЫЛКИ НЕХРИСТОПОДОБИЯ ХРИСТИАН

Обычно, когда член церкви продолжительное время ведет себя не должным образом, причину этого принято объяснять одним словом — «грех». Да, это верно. Но чаще всего при таком диагнозе признается опасное состояние души и от части некоторые внешние причины, однако при этом не конкретизируется сам грех или грехи, а также не обращается внимание на внутренние

<sup>20</sup> Peter Thomas O'Brien, *The Letter to the Ephesians*, PNTC (Grand Rapids, MI.: Eerdmans, 1999), 305.

<sup>21</sup> Там же.

предпосылки связанные с корнем греха. Эти внутренние причины оказывают прямое влияние на то, как поступает или как не поступает каждый, кто называет себя «Христовым последователем». Чтобы оказывать правильную помощь членам церкви, которые проявляют греховное поведение и не являют Христового характера в поведении, пастору, совершающему душепопечение, в первую очередь необходимо определить на основании Божьего Слова одну из двух причин, которая является *лейтмотивом* для нехристоподобия христианина в характере, мыслях, словах и поведении. Эти причины связаны с областью взаимоотношений человека с Христом.<sup>22</sup>

## Невозрожденность

Если тот, кто называет себя христианином не проявляет в своем поведении качеств Христового характера, показанного на страницах четырех Евангелий, то прежде всего нужно задать вопрос: «А рожден ли он свыше?». Цель этого вопроса вовсе не в том, чтобы поставить под сомнение его спасение, но в том, чтобы анализировать есть ли в нем евангельские признаки возрождения. Одной из распространенных ошибок душепопечителей является то, когда они прилагают множество стараний, чтобы «выконсультировать» не возрожденных, но уверенных в своем спасении людей, применяя к ним общепринятые методы библейского консультирования, предусматривающие по умолчанию что такие люди были рождены свыше от Духа Святого через веру во Христа Иисуса.

Тем не менее, не возрожденному человеку не составит особой трудности приспособиться жить религиозной жизнью, соблюдая большинство церковных предписаний и традиций. Однако, при всем этом, его не возрожденная природа не позволит ему уподобляться Христу. Об этом очень открыто говорит Павел в Послании Римлянам: «Но вы не по плоти живете, а по духу, если только Дух Божий живет в вас. Если же кто Духа Христова не имеет, тот и не Его. А если Христос в вас, то тело мертво для греха, но дух жив для праведности...Ибо все, водимые Духом Божиим, суть сыны Божьи» (Рим. 8:9-10, 14). Здесь Павел говорит не о философских понятиях, а о практических очевидных признаках. Отличительной особенностью не возрожденного последователя Христа есть то, что в нем не живет Бог Дух Святой. Именно пребывание Духа Святого является предпосылкой к внутреннему уподоблению Христу (2 Кор. 3:17-18), которое Павел называет

<sup>22</sup> В своем предисловии к серии книг по пасторскому душепопечению, Джон Мак-Артур попадает прямо в точку, когда говорит, что несмотря на многогранность природы греха большинство требующих пасторского душепопечения проблем «происходят по одной основной причине — любви к себе, которая больше чем любовь ко Христу» (Фил Мозер, *Туниковая тенденция*, пер. с англ. И. Г. Бодун (Ирпень: Феникс, 2016), 1).

«Христос в вас», и это обязательно будет проявляться во внешнем поведении, когда по жизни и характеру человека можно сказать что его «тело мертво для греха, но дух жив для праведности». Необходимо сделать оговорку, что это не предполагает полную безгрешность, но то, что возрожденный христианин, который, живя на земле, уже является гражданином Царства Божьего, будучи храмом Духа Святого, будет давать Духу Святому возможность управлять его духовной и физической жизнью, в которой Он будет производить «плод Духа» (Гал. 5:22-24) и уводить от совершения «дел плоти» (Гал. 5:19-21). Это не будет действовать если человек не услышал истинного Евангелия и не уверовал во Христа, но стал религиозной личностью, которого убедили в том, что он раз и навсегда спасен, и он должен выбросить из головы любые сомнения в не спасении. Если в нем не живет Бог Дух Святой, то, следовательно, в нем не сможет совершаться процесс уподобления Христу.

Диагноз «невозрожденность» вовсе не предполагает, что нужно отвергнуть такого человека. Нет, ему нужно проповедовать Евангелие, призывать обратиться ко Христу, и если он покорится Христу, пастору нужно будет проявить необходимое попечение о его духовном возрастании после истинного обращения. Кроме того, пастору и церкви нужно пересмотреть свои евангелизационные методы через призму Писания, чтобы увидеть, как они проповедуют Евангелие неверующим. В последние десятилетия евангельские церкви на Западе и на постсоветском пространстве, все чаще пытаются привлекать людей к вере и церкви не Христом и Его Евангелием, но **прагматическими методами**,<sup>23</sup> которые, чтобы обратить больше людей и «засветиться» своей евангелизационной методологией, ставят на первое место не Христа и Его Слово, а разные современные методы привлечения внимания людей. Такие методы ориентируются на то, что интересно людям, то что работает сегодня, то что приносит статус церкви в обществе или перед властью в стране и т.п. Главная проблема евангельского прагматизма — уход от цели уподобления Христу и от библейских методов этого уподобления. Нужно признать диагноз современной «евангелизации» поставленный Полом Вошером:

Церкви упростили евангельскую весть всего лишь до нескольких утверждений во вероучении, утверждая, что обращение к Богу это всего лишь человеческий выбор, и провозглашая уверенность

<sup>23</sup> Прагматизм — это философская система (это также и образ жизни), воспринимающая позитивные практические последствия, как критерий знания, значения и ценности. Для прагматиста любая идея истинна, если она работает на практике. Любой образ действий воспринимается правильным и приемлемым если он приносит желаемые благие результаты (Norman L. Geisler, *Baker Encyclopedia of Christian Apologetics* (Grand Rapids, Mi.: Backer, 1999), 666). Если и есть общая религия, которая объединяет многие евангельские церкви на Западе, так это прагматизм — религия того «Что работает на практике» (Gray E. Gilley, *This little church had none* (Carlisle, Pa.: EP Books, 2009), 93).

спасения для каждого, кто повторил молитву грешника. В результате такого евангельского упрощения произошли далеко-идущие последствия. Во-первых, это еще больше делает твердыми сердца необращенных... Во-вторых, такое евангелие деформирует церковь превращая ее из духовного тела возрожденных верующих в обычное собрание плотских людей, которые исповедуют что знают Бога, но своими делами отрекаются от Него... В-третьих, такое евангелие превращает евангелизм и миссию не более чем в свод человеческих мероприятий, совершаемых благодаря искусным маркетинговым стратегиям, основанным на тщательном изучении новейших веяний в культуре.<sup>24</sup>

Таким образом, когда заходит речь о духовных ценностях, христианской этике и морали, нет ничего удивительного в том, что характер многих людей, привлеченных в современные евангельские церкви из мира не Христом, никак не отображает характер Христа и ничем вообще не отличается от характера неспасенных людей. Им нужно проповедовать Евангелие Иисуса Христа.

### Неосвященность

Отсутствие христоподобия не всегда является следствием духовной невозрожденности. Нередко у христиан эта проблема наступает после определенного периода духовного горения и проблесков немалого духовного прогресса, который начался в день возрождения, но спустя некоторое время сократился и почти угас. Эта проблема не является новой или доселе неизвестной. Подобные явления имели место всегда и в том числе в первом столетии во времена служения Павла. В Послании Колоссянам 2-3 гл., поднимая тему освящения во Христе, Павел призывает возрожденных верующих к определенным действиям, которые должны преобразить их жизнь, дать место освящающему действию Духа Святого и уподобить их Христу в характере и поведении. Он говорит: «Посему, как вы приняли Христа Иисуса Господа, так и ходите в Нем, будучи укоренены и утверждены в Нем, укреплены в вере, как вы научены, преуспевая в ней с благодарением».<sup>25</sup> В третьей главе Послания Колоссянам Павел использует серию **императивов**, которые ставят в обязанность возрожденным верующим «искать горнего, где Христос сидит», «помышлять о горнем» (3:1-2), «умертвить земные члены» (3:5), «отложить все» (3:8), «не говорить лжи друг другу» (3:9) и после этого, последующий императив предваряет то, что непосредственно призывает возрожденного верующего к уподоблению Христу: «Совлекшись ветхого человека с делами его и облекшись в нового, который обновляется в познании по образу Создавшего его, где ... все и во всем Христос. Итак облекитесь, как избранные Божьи, святые и возлюбленные, в милосердие, благодать, смирен-

<sup>24</sup> Paul Washer, *The Gospel Call and True Conversion* (Grand Rapids: Reformation Heritage, 2013), viii-ix.

<sup>25</sup> Колоссянам 2:6-7

**Джозеф Лайтфут** (1828–1889), англиканский богослов, историк и экзегет.

номудрие, кротость, долготерпение, снисходя друг к другу и прощая взаимно, если кто на кого имеет жалобу: как Христос простил вас, так и вы. Более же всего облекитесь в любовь, которая есть совокупность совершенства».<sup>26</sup> Императив множественного числа «облекитесь» имеет средний залог<sup>27</sup> указывая, что данное повеление подразумевает то, что верующие должны производить это действие сами над собой. В данном случае этот глагол в переводе с греческого означает: «одевать самого себя в», «надевать», «носить» (в смысле одежды). В метафорическом значении данный глагол в среднем роде указывает на перенимание определенных характеристик, достоинств, целей и т.п. от другой личности.<sup>28</sup> Контрастом императиву «облекитесь» является деепричастие среднего залога «совлекшись», т.е. «раздевшись», которое описывает процесс противоположного одеванию действия.<sup>29</sup>

Нужно обратить внимание что императив «облекитесь» (3:12) следует за серией предшествующих ему императивов (3:1-9), что указывает на взаимосвязь между совершением указанных повелений. В стихах 5-8 можно выделить два списка плотских пороков, присущих старой плотской природе,<sup>30</sup> к которым нужно прилагать усилия, чтобы сбросить их, как старую негодную одежду и приложить усилия, чтобы одеться в новые качества, характерные Господу Христу. Как говорит Джосеф Лайтфут, «это «облечение» (3:12) показывает, что для такого верующего Христос стал все во всем».<sup>31</sup> «Облечение» во Христа взаимосвязано с другими действиями, которые являются ответственностью возрожденного христианина в процессе освящения. При непослушании сказанным словам, упомянутые качества характера будут убывать, уменьшаться и приходить в упадок, что в первую очередь будет отображаться на схожести христианина со Христом. Комментатор Дуглас Му, акцентируя внимание на ответственности возрожденного христианина в процессе освящения, говорит: «Независимо от нашего происхождения и статуса, полученного в этом мире, все мы теперь имеем нашу фундаментальную причастность, определяемую Христом и качествами Христова народа, к которому мы принадлежим. Но, несмотря на то, что эта новая причастность была дана во Христе, она также должна достигаться на практике. Мы обязаны преодолевать реальные барьеры для нашей причастности Христу, возводимые этим ми-

<sup>26</sup> Колоссянам 3:8-14

<sup>27</sup> Как уже упоминалось выше, грамматической особенностью среднего залога, в отличии от активного залога (подразумеваемый субъект активно выполняет действие над каким-то другим объектом) и от пассивного залога (подразумеваемый субъект является объектом действия со стороны какого-то другого объекта) является то, что субъект действия активно выполняет определенное действия над собою самим.

<sup>28</sup> BDAG, 333.

<sup>29</sup> Там же, 100.

<sup>30</sup> Peter T. O'Brien, *Colossians Philemon*, WBC vol. 44 (Dallas: Word, 2002), 198.

<sup>31</sup> Joseph Barber Lightfoot, *Saint Paul's Epistles to the Colossians and to Philemon* (London and New York: Macmillan, 1886), 218.

ром тем, как мы живем в новых взаимоотношениях в Теле Христа».<sup>32</sup> Необходимо заметить, что эффект освящения проявляется в определенных духовно-нравственных качествах (3:12-14), которые ничто иное, как отображение духовно-моральных качеств характера Христа, прогрессивно развиваемых Духом Святым в процессе освящения возрожденного человека, как сказано в Галатам 5:22-23.<sup>33</sup> В своей недавней книге «Если друг друга угрызаете и съедаете», Александр Строк, специалист в области пастырского душепопечения отмечает, что прогрессивное развитие плода Святого Духа у возрожденного верующего направленно именно на то, чтобы последний своей жизнью и поведением отображал христоподобный характер. Строк формулирует это так: «Дух Святой стремится сформировать христоподобные качества характера в жизни каждого отдельного христианина и в духовном теле каждой поместной церкви. Эти христоподобные качества способствуют правильным стремлениям, благочестивому поведению и здоровым взаимоотношениям с другими людьми ... Мы можем знать, что ходим в Духе лишь тогда, когда видим, как проявляется «плод Духа» в наших ежедневных поступках и внутренних стремлениях».<sup>34</sup> Акцентируя внимание на внутренних стремлениях верующего, Джонатан Эдвардс указывает на то, что истинные чувства возрожденного человека отличаются от обманчивых чувств не возрожденного человека тем, что они стремятся к кроткому и чистому духу и качествам Иисуса Христа.<sup>35</sup> Эдвардс признает: «Это характер на характер: такой же род добродетелей, такой же дух и нрав; те же вещи, которые принадлежали характеру Христа, принадлежат и их характеру. В том расположении, в котором характер Христа по-особенному состоит, по-особенному состоит и Его образ. Христиане, которые сияют, отражая свет Солнца Праведности, сияют тем же родом сияния, теми же мягкими, сладостными и приятными лучами».<sup>36</sup>

## ПОСЛЕДСТВИЯ НЕХРИСТОПОДОБИЯ НА ЛИЧНОМ И ПУБЛИЧНОМ УРОВНЯХ СЛУЖЕНИЯ

Обратной стороной медали нехристоподобия христиан, кроме их несхожести с духовно-моральными качествами Христа, являются

<sup>32</sup> Douglas J. Moo, *The Letters to the Colossians and to Philemon*, PNTC (Grand Rapids, Mi.: Eerdmans, 2008), 275.

<sup>33</sup> Как говорит исследователь Ф. Ф. Брюс, «плод» Святого Духа в Гал. 5:22-23 «это ничто иное, как практическая репродукция характера (а поэтому и поведения) Христа в жизнях Его людей» (F. F. Bruce, *The Epistle to the Galatians: A Commentary on the Greek Text*, NIGTC (Grand Rapids, Mi.: Eerdmans, 1982), 257).

<sup>34</sup> Alexander Strauch, *If You Bite & Devour One Another: Biblical Principles for Handling Conflict* (Littleton, Col.: Lewis and Roth Publishers, 2011), 14.

<sup>35</sup> Джонатан Эдвардс, *Религиозные чувства*, пер. с англ. С. Денисюка (Луцк: Приди и помоги, 2006), 308.

<sup>36</sup> Там же, 310-11.



далеко идущие последствия, которые проявляются во внешнем поведении, как на личном, так и на публичном уровне служения в поместной церкви. При этом, если результаты процесса освящения проявляются в уподоблении Христу, то не освящение неизменно приводит к полностью противоположным последствиям. Нет большой необходимости детально описывать все плоды нехриstopодобия христиан, так как все они имеют практическое видимое проявление, стоит лишь внимательнее присмотреться к людям в поместной церкви. Но нужно выделить самые болезненные и самые кричащие последствия, которые вступают в противоречие с Божиим Словом, тормозят Божье дело, поражают Божий народ и позорят Христову Церковь на земле.<sup>37</sup>

Прежде всего, нехриstopодобие проявляется в **потере чистоты учения и практики** служения, предписанных Божиим Словом. Христос, будучи Воплощенным Словом Божиим имеет тесную взаимосвязь с написанным Божиим Словом.<sup>38</sup> Разобщение с Христом может быть и причиной, и следствием разобщения с истинной написанного Слова. Поэтому, самым действенным мерилom подобия Христу отдельно взятого верующего или отдельно взятой церкви является то, насколько чисто они соблюдают учение Христа и насколько точно они исполняют то, что они должны учить и отстаивать. Чистота учения проверяется чистотою жизни того, кто учит. О Самом Христе написано, что Он «учил как власть имеющий, а не как книжники».<sup>39</sup>

Нехриstopодобие проявляется в **гордости, эгоизме, хвастовстве и надменности**. Причем, многие сегодня не видят в таком поведении серьезных проблем, воспринимая это как должное проявление современной жизни в 21 столетии. Если Христос, оставив славу небес и воплотившись, не думал о Себе как о великом, не искал Себе престижа среди людей, но смирил Себя перед Небесным Отцом и перед людьми (Фил. 2:5-8), то к сожалению, в сегодняшнем христианском мире, смирение Христа является больше противоположностью многих христиан, чем примером под-

<sup>37</sup> Эти последствия, так или иначе являются отображением тех предупреждений, которые находятся на страницах НЗ: Гал. 5:19-21; Кол. 3:5-9; 2 Тим. 3:1-8.

<sup>38</sup> Отношение ко Христу (Воплощенному Слову) и Библии (Написанному Слову) определяет *логоцентричность* христианина и церкви; Gregg R. Allison, *Sojourners and Strangers: The Doctrine of the Church*, Foundations of Evangelical Theology, ed. by John S. Feinberg (Wheaton, Ill: Crossway, 2012), 110-16.

<sup>39</sup> Главное различие между учением Христа и книжников (Мт. 7:29; Мр. 1:22) заключалось не в стиле, образе риторики или учительской методологии. Выражение «власть имеющий» подразумевало, что Иисус, как учитель, в отличие от книжников не потерял «лицензию» иудейского учителя потому, что Его слушатели знали, что Он не только так учит, но и Сам так живет согласно Своему учению. Греческое слово «власть» (*εξουσία*) указывало на «способность исполнять какое-то действие» (BDAG, 352; Werner Foerster, «*ἐξουσία*», in *Theological Dictionary of the New Testament*, ed. by Gerhard Kittel, electronic ed. (Grand Rapids, Mi: Eerdmans, 1964), 2:562).

## СЛАБЫЕ СТОРОНЫ НОВОГО ХАРАКТЕРА АПОСТОЛА ПАВЛА

### Плотские несовершенства самого совершенного хриstopодобия

За всю историю Христовой Церкви, начиная с ее начала в день Пятидесятницы (Деян. 2 гл.) и до нынешнего времени апостол Павел является ярким и сильным примером подражания Христу. Духу Святому было угодно вдохновить Павла выразить призыв к Церкви: «Будьте подражателями мне, как я Христу» (1 Кор. 11:1). Вместе с тем рассматривая Новый Завет, невозможно не заметить у него проявления ряда греховных плотских predisposedностей. Они не являются частью нового хриstopодобного характера Павла, но остатками старой плотской природы, которая наряду с новой природой еще присутствует в теле апостола. Важно отметить, что эти же самые греховные predisposedности ощущает также каждый возрожденный человек. Именно эти predisposedности становятся самыми частыми преградами к освящению и максимальному уподоблению Христу:

**(1) Предрасположенность к гордости, тогда как Христос всегда был смирен.** Сам Павел признает эту predisposedность, которая временами влияла на его характер, появляясь из-за высоких духовных достижений. В связи с этим он признает не только реальность, но и полную целесообразность допущенных Богом страданий, чтобы оградить от этой predisposedности: «чтобы я не превозносился чрезвычайностью откровений, дано мне жало в плоть, ангел сатаны, чтобы удручать меня, чтобы я не превозносился» (2 Кор. 12:7). Не исключено, что именно эта predisposedность в некоторой степени повлияла на требование Павла получить публичные извинения от городских властей в Филиппах (Деян. 16:37).

**(2) Предрасположенность к несогласию, тогда как Христос всегда находился в гармонии с Небесным Отцом.** Во время второго миссионерского путешествия между Павлом и Варнавой случилось несогласие из-за Марка. Произошло «огорчение, так что они разлучились друг с другом» (Дея. 15:39). При этом нужно согласиться, что желание Варнавы — благодатно дать второй шанс неверному ученику, является более правильным в свете благодатного Христова характера, чем желание Павла.

**(3) Предрасположенность к раздражительности, учитывая, что Христос всегда был терпелив.** После того как прорицательница в Филиппах много дней приносила неудобства Павлу и его сотрудникам, у Павла кончилось терпение и он, «вознегодовав» изгнал нечистого духа из нее (Дея. 16:17-18). Конечно же, Павел сделал очень доброе дело. Однако мотивом этому послужило человеческое негодование. В греческом тексте пассивное причастие «вознегодовав» буквально означает: «быть (сильно) раздраженным» вследствие провокации (Дея. 16:18).

**(4) Предрасположенность к необдуманным словам, учитывая, что Христос всегда был кроток.** На суде перед Синедрионом, Павел поспешно и опрометчиво выражает свои слова в адрес самого первосвященника (Деян. 23:3), что по Закону было воспринято иудеями как словесное поношение «начальствующего в народе». Извинение Павла показывает, что он необдуманно поспешил сказать то, что он сказал (Деян. 23:3-5).

**(5) Предрасположенность к греховным мыслям, учитывая, что Христос всегда был целомудренным.** Об этой predisposedности с горечью признает сам Павел в послании к Римлянам: «в членах моих вижу иной закон, противоборствующий закону ума моего и делающий меня пленником закона греховного, находящегося в членах моих. Бедный я человек! кто избавит меня от сего тела смерти?» (Рим. 7:23-24).

Все это никоим образом не унижает Павлова хриstopодобия и не перечеркивает того факта, что Павел действительно один из тех, кто наиболее уподобился Христу в характере и поведении. Но, это показывает, что у Павла, как и у каждого истинного верующего во Христа, также пролегает самая опасная линия духовного фронта, на которой он иногда терпел кратковременные поражения. Однако снова обновлялся в новом человеке в «в познании по образу Создавшего его» (Кол. 3:10; ср. 2 Кор. 4:16).

ражания. Увы, сегодня диагноз «Ты не похож на Христа!», чаще вызовет несогласие, насмешки, слезы возмущения, но не слезы покаяния.

Нехристоподобие всегда проявляется в **духовном бессилии** как отдельных личностей в церкви, так и всей поместной церкви. Успех проповеди Евангелия и качественный рост церквей — это наиболее чувствительный индикатор духовной силы собрания верующих в отдельной местности. При этом, духовное бессилие отнюдь не значит, что человек или церковь не предпринимает ни каких человеческих усилий. Когда многие евангельские церкви на Западе потеряли свое христоподобие и духовную силу — они потеряли свое влияние на окружающий мир. Но вместо того, чтобы найти причину бессилия, покаяться и начать уподобление Христу, они ступили на скользкий путь прагматизма, в котором допускается совершать многие мирские методы лишь бы привлечь невоцерковленных людей в собрание церкви.<sup>40</sup>

Нехристоподобие проявляется в **упадке духовного единства**. Если члены церкви уподобляются Христу, так почему же многие из них не склонны к духовному единству друг с другом в одной церкви или объединении церквей? Согласно 1 Иоанна 1:7 «если же ходим во свете, подобно как Он во свете, то имеем общение друг с другом». К сожалению, сегодня все меньше и меньше верующих беспокоит то, что все больше и больше членов церкви не имеют общих духовных интересов, которые вели бы их к духовному единству в церковной жизни и служении. Равно как и поместные церкви, которые находятся в одном объединении и имеют одно вероучение нередко становятся соперниками и конкурентами, особенно если находятся в непосредственной географической близости друг ко другу. Причем, иногда наблюдается парадокс, когда враждующие, близкие по вероучению люди и церкви, легко находят примирение и иногда даже сотрудничество с личностями и христианскими деноминациями, богословие и практика которых идет в разрез с их богословием.

Также, нехристоподобие христиан, к сожалению, проявляется в **сообразности миру**. Когда верующий человек идет дорогой освящения он позволяет Духу Святому уподоблять его характер и поведение характеру и поведению Божьего Сына. Однако, отсутствие уподобления Христу обязательно будет уподоблять его чему-то другому. Наиболее часто это отображается в сообразности мирскому образу жизни. Таким образом, непохожие на Христа христиане практически ничем не отличаются от неверующих людей в своих стремлениях, семейной жизни, восприятии морали, словах, эмоциях, материализме и многом, что высоко у людей мира сего. Когда этот мир смотрит на многих христиан и на Христа, то Христос для них выглядит полностью чужим, а современные христиане выглядят полностью своими. И, тогда как Христос

<sup>40</sup> John MacArthur, *Ashamed of the Gospel: Ehen the Church Becomes Like the World*, 3rd ed. (Wheaton, Ill.: Crossway, 2010), 13-34.



явленный в Евангелии очень сильно контрастирует с характером этого мира, то многие современные христиане почти сливаются в своем характере с характером этого мира, в котором они обитают.

## ПРАКТИЧЕСКИЕ БОГОСЛОВСКИЕ ПРЕДПОСЫЛКИ

Новозаветная доктрина о христоподобии верующих в богословско-практическом ракурсе тесно связано с другими богословскими доктринами: Христологией, Пневматологией, Сотериологией, Екклесиологией и Эсхатологией. В каждом отдельном случае библейское учение об уподоблении Христу имеет отношение к главным целям создавая предварительные условия для исполнения Божьего замысла во Христе для спасения грешников.

### Христология

Уподобление Христу — это одна из целей **воплощения** в этот физический мир Божьего Сына. Облечение в человеческую плоть было необходимо для принесения незаменимой Жертвы за грехи людей, благодаря чему, каждый уверовавший грешник во Христа обретает спасение (Рим. 10:9). Поэтому Христу необходимо было воплотиться и «во всем уподобиться братьям, чтобы быть милостивым и верным Первосвященником перед Богом, для умиловления за грехи народа» (Евр. 2:17). Но воплощение было также необходимо и для того, чтобы показать совершенный пример (стандарт) праведной жизни и поведения в человеческом теле на земле. Очевидно, именно это подразумевал ап. Павел, когда сказал: «стремлюсь, не достигну ли я, как достиг меня Христос Иисус» (Фил. 3:12). Зная о том, что Христос, приняв человеческую плоть, уподобился людям, чтобы принести человечеству спасение, Павел, будучи спасенным человеком, продвигаясь в процессе освящения, выражает глубокое стремление уподобиться Христу и достичь Его так, как Христос уподобился Павлу и достиг его. Таким образом, каждый верующий который уподобляется Христу исполняет тем самым одну из целей Христова воплощения.

### Сотериология

Уподобление Христу — это одна из целей **спасения** уверовавших во Христа грешников. Нужно понимать, что спасение грешников предполагает не только избавление от вины греха и вечной гибели, не только освящение и причисление к гражданам Божьего Царства, но также и уподобление Божьему Сыну. Это очень важный сотериологический аспект. Уподобление характеру и поведению Христа является очень важным внутренним и внеш-

**Христология** — богословское учение об Иисусе Христе, раздел христианского богословия, освещающий вопросы воплощения Бога Сына (второго Лица Святой Троицы), сочетания во Христе божественной и человеческой природы, а также вопросы связанные с жизнью Богочеловека

**Сотериология** — богословское учение об искуплении и спасении человека

ним подтверждением духовного возрождения верующего и его принадлежности к духовной семье спасенных — Церкви. Самое первое и самое очевидное, что может поставить под сомнение спасение спасенного — это отсутствие признаков хриstopодобия. Вера во спасение должна мотивироваться евангельскими признаками уподобления Христу. Говоря об этом уподоблении, Брюс Демарест отмечает практическую важность подражания Христу:

Даже в своей самой простейшей форме, святость производит моральное подобие Богу Живому (Лев. 19:2; 1 Пет. 1:14-16). Однако, невидимый Бог является познаваемым и видимым в Иисусе Христе — Бог облекся в нашу человечность (Ин. 14:9). Поэтому, тот, кто желает стать святым просто обязан стать подобным Господу Иисусу Христу. Мы становимся похожими на Христа, когда мы подражаем Ему — Его ценностям, целям, словам и делам. Иисус Христос — это христианский стандарт, пример и ориентир. Повеление Иисуса Своим последователям по-прежнему отчетливо звучит в коридорах истории: «Следуй за мной».<sup>41</sup>

### Пневматология

Уподобление Христу — это одна из главных целей **созидательного труда** Бога Духа Святого, совершаемого в Церкви, над Церковью и через Церковь. Дух Святой не только уподобляет отдельного верующего Христу после возрождения в процессе освящения. Он также созидает<sup>42</sup> единство в Теле Христовом, в которое входят возрожденные верующие, посылая духовные дары Телу, оснащая и совершая служение в этом мире посредством Христовой Церкви.<sup>43</sup> В период Церкви, когда Сам Спаситель Христос телесно отсутствует на земле, Он возлагает обязанности Своей репрезентации на Свою Церковь, которая должна свидетельствовать о Христе даже до края земли (Дея. 1:8). Конечным результатом созидательного труда Духа Святого в возрожденном верующем будет полное и совершенное уподобление Христу при его переходе в вечность.

### Экклесиология

Исходя из предыдущих предпосылок, уподобление Христу — это также одна из главных целей **служения Церкви** в земной сфере. Все что должна делать Церковь в своем служении этому миру — показать Христа проповедуя Христово Евангелие будучи осязае-

<sup>41</sup> Bruce Demarest, *The Cross and Salvation: The Doctrine of Salvation*, Foundations of Evangelical Theology, ed. by John S. Feinberg (Wheaton, Ill: Crossway, 2006), 428-29.

<sup>42</sup> Т. е. строит.

<sup>43</sup> Graham A. Cole, *He Who Gives Life: The Doctrine of the Holy Spirit*, Foundations of Evangelical Theology, ed. by John S. Feinberg (Wheaton, Ill: Crossway, 2006), 219-29.

мой репрезентацией Его учения, характера и духовно-моральных качеств, как на частном, так и на Вселенском уровнях. Более того, успех служения Церкви на духовной ниве в первую очередь зависит от проявления силы Святого Духа там, где поместные церкви уподобляются Христу.

### Эсхатология

В конце концов, уподобление Христу — это одна из главных целей **вхождения спасенных в небесную славу Христа**. Это можно назвать «кульминацией» духовной прогрессии хриstopодобия, которая является частью Божьего спасительно замысла в процессе освящения каждого возрожденного верующего. Об этом очень четко говорит Иоанн в своем 1-м Послании: «Возлюбленные! Мы теперь дети Божии; но еще не открылось, что (т.е. «чем» или «какими» прим. авт.) будем. Знаем только, что, когда откроется, будем подобны Ему, потому что увидим Его как Он есть. И всякий, имеющий сию надежду на Него, очищает себя так, как Он чист» (1 Иоан. 3:2-3). Когда наступит день Второго Пришествия Христа, спасенные Христом встретившись с Ним лицом к лицу, увидят четкие черты своего хриstopодобия, которые были изваяны освящающим и созидующим трудом Святого Духа, который начался в день их возрождения, продолжался все время их пребывания в земной Экклесии, и наконец достиг апогея в День Пришествия Сына Божьего. Согласно написанному Слову, знание этой прогрессивной перспективы никогда не будет духовно расхолаживать возрожденного верующего, но наоборот — будет все больше и больше стимулировать к чистой хриstopодобной жизни (3:3).

## ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Нужно еще раз согласиться с выводами Артура Пинка: «Христос является строительным Божественным отвесом и стандартом измерения согласно которому должен проходить проверку всякий характер» в помесной церкви. Подойдя к завершению исследования необходимо признать: заканчивается лишь эта краткая исследовательская работа, но не исчерпывается исследуемая тема. Данная статья не достигнет желаемых результатов, если не вызовет крайнюю озабоченность современной проблемой Церкви на земле, которая проявляется в кричащем нехриstopодобии многих из тех, кто открыто признает себя последователям Христа.

Нехриstopодобие христиан — это одна из самых главных проблем церкви 21-го столетия. Когда отдельные верующие и целые церкви не обращают внимания и не реагируют на Божьи призывы, обязывающие их уподобляться Христу в характере и поведении, у этого всегда есть конкретные причины и у этого всегда будут

**Эсхатология** — богословское учение о «последних вещах» т.е. о конечной судьбе человека (включая смерть, воскресение, суд и посмертное существование) и мира.

**Пневматология** — богословское учение о Духе Святом

**Экклесиология**; также **экклисиология** — богословское учение, изучающее природу и свойства Церкви



конкретные негативные последствия, которые неизменно станут явными на личном и публичном уровнях в служении поместной церкви, все более ослабляя ее влияние и уподобляя ее не Христу, а этому миру.

Только лишь уподобляясь Христу, верующим возможно утвердиться в Христовом спасении, быть благотворной почвой для освящающей работы Духа Святого, радоваться во Христе, познавать Христа, благословенно совершать служение, будучи частью Христовой Церкви, и с нетерпением уверенно ожидать скорой славной встречи и вечного славного пребывания со своим Спасителем. Пусть Господь совершит в 21-м столетии в евангельских церквях новую Реформацию, чтобы «только Христос» (Solus Christus) был главным отображением каждого, кто сегодня называет себя «христианином». Как выразили Лейн и Трипп: «Если я состою в браке со Христом, то суть моей теперешней жизни заключается в том, чтобы достичь не личного счастья, но духовной чистоты».<sup>44</sup>

<sup>44</sup> Тимоти С. Лейн, и Пол Дэвид Трипп, *Как изменяются люди*, пер. с англ. (Одесса: Тюльпан, 2013), 75.

## БИБЛИОГРАФИЯ

### Англоязычные источники

Allison, Gregg R. *Sojourners and Strangers The Doctrine of the Church*. Foundations of Evangelical Theology. Ed. By John S. Feinberg. Wheaton, Ill: Crossway, 2012.

Arndt, William, Frederick W. Danker and Walter Bauer. *A Greek-English Lexicon of the New Testament and Other Early Christian Literature*. 3rd ed. Chicago: University of Chicago Press, 2000.

Cole, Graham A. *He Who Gives Life: The Doctrine of the Holy Spirit*. Foundations of Evangelical Theology. Ed. by John S. Feinberg. Wheaton, Ill: Crossway, 2006.

Cranfield, C. E. B. *A Critical and Exegetical Commentary on the Epistle to the Romans*. International Critical Commentary. New York: T&T Clark International, 2004.

Balz, Horst Robert, and Gerhard Schneider. *Exegetical Dictionary of the New Testament*. Translation of: Exegetisches Worterbuch Zum Neuen Testament. Grand Rapids, Mi.: Eerdmans, 1993.

Bruce, F. F. *Romans: An Introduction and Commentary*. Tyndale New Testament Commentary. Nottingham, Engl.: Inter-Varsity Press, 1985.

\_\_\_\_\_. *The Epistle to the Galatians: A Commentary on the Greek Text*. New International Greek Testament Commentary. Grand Rapids, Mi.: Eerdmans, 1982.

Butler, John G. *Analytical Bible Expositor: I & II Corinthians*. Clinton, IA: LBC Publications, 2009.

Demarest, Bruce. *The Cross and Salvation: The Doctrine of Salvation*. Foundations of Evangelical Theology. Ed. by John S. Feinberg. Wheaton, Ill: Crossway, 2006.

Dunn, James D. G. *Romans 1-8*. Word Biblical Commentary. Dallas: Word, Incorporated, 2002.

Edwards, James R. *Romans*. New International Bible Commentary. Peabody, MA: Hendrickson Publishers, 1992.

Fitzmyer, Joseph A., S.J. *Romans: A New Translation With Introduction and Commentary*. London: Yale University Press, 2008.

Foerster, Werner. «...» In *Theological Dictionary of the New Testament*. Ed. by Gerhard Kittel. Electronic ed. Grand Rapids, Mi: Eerdmans, 1964.

Friberg, Timothy., Barbara Friberg and Neva F. Miller. *Analytical Lexicon of the Greek New Testament*. Baker's Greek New Testament Library. Grand Rapids, Mi.: Baker Books, 2000.

Garland, David E. *1 Corinthians*. Baker Exegetical Commentary on the New Testament. Grand Rapids, Mi.: Baker, 2003.

Geisler, Norman L. *Baker Encyclopedia of Christian Apologetics*. Grand Rapids, Mi.: Backer, 1999.

Gilley, Gray E. *This little church had none*. Carlisle, Pa.: EP Books, 2009.

Hodge, Charles. *Romans*. The Crossway Classic Commentaries. Wheaton, Ill.: Crossway Books, 1993.

Lenski, R. C. H. *The Interpretation of St. Paul's Epistles to the Galatians, to the Ephesians and to the Philippians*. Columbus: Lutheran Book Concern, 1937.

Lightfoot, Joseph Barber. *Saint Paul's Epistles to the Colossians and to Philemon*. London and New York: Macmillan, 1886.

MacArthur, John. *Ashamed of the Gospel: Ehen the Church Becomes Like the World*. 3rd ed. Wheaton, Ill.: Crossway, 2010.

Moo, Douglas J. *The Letters to the Colossians and to Philemon*. Pillar New Testament Commentary. Grand Rapids, Mi.: Eerdmans, 2008.

O'Breien, Peter T. *Colossians Philemon*, Word Biblical Commentary. Dallas: Word, 2002.

\_\_\_\_\_. *The Letter to the Ephesians*. Pillar New Testament Commentary. Grand Rapids, Mi.: Eerdmans, 1999.

Pink, Arthur Walkington. *The Antichrist*. Reprint. Bellingham, WA.: Logos Research Systems, 2005.

Schreiner, Thomas R. *Romans*. Baker Exegetical Commentary on the New Testament. Grand Rapids, Mich.: Baker Books, 1998.

Strauch, Alexander. *If You Bite & Devour One Another: Biblical Principles for Handling Conflict*. Littleton, Col.: Lewis and Roth Publishers, 2011.

Washer, Paul. *The Gospel Call and True Conversion*. Grand Rapids: Reformation Heritage, 2013.

## Русскоязычные источники

*Библия, Синодальный перевод*. Москва: Российское Библейское общество. 2008.

Грудем, Уэйн. *Христианская вера. Двадцать доктрин которые должен знать каждый*. Пер. с англ. Е. Марчук. Чернигов: Ин Люмине Медиа, 2009.

Эдвардс, Джонатан. *Религиозные чувства*. Пер. с англ. С. Денисюка. Луцк: Приди и помоги, 2006.

Лейн, С. Тимоти, и Пол Дэвид Трипп. *Как изменяются люди*. Пер. с англ. Одесса: Тюльпан, 2013.

Маунс, Уильям Д. *Основы библейского греческого языка*. Пер. с англ. И. А. Кумпяк, П. Б. Тогобицкий (Санкт-Петербург: Библия для всех, 2011.

Мозер, Фил. *Тупиковая тенденция: библейские методы преодоления тревоги*. Пер. с англ. И. Г. Бодун. Ирпень: Феникс, 2016.

Стернс, Ричард. *Дыра в нашем Евангелии*. Пер. с англ. Ю. Шпака. Киев: Нард, 2013.